

山上新平  
Yamagami Shimpei

# 見るまえに

淵上裕太  
Fuchikami Yuta

CONTEMPORARY JAPANESE PHOTOGRAPHY VOL.20

# Leap Before You Look

# 跳べ

夢無子  
mumuko

星玄人  
Hoshi Haruto

うつゆみこ  
Utsu Yumiko

2023.10.27[金] → 2024.1.21[日]  
東京都写真美術館 3階展示室

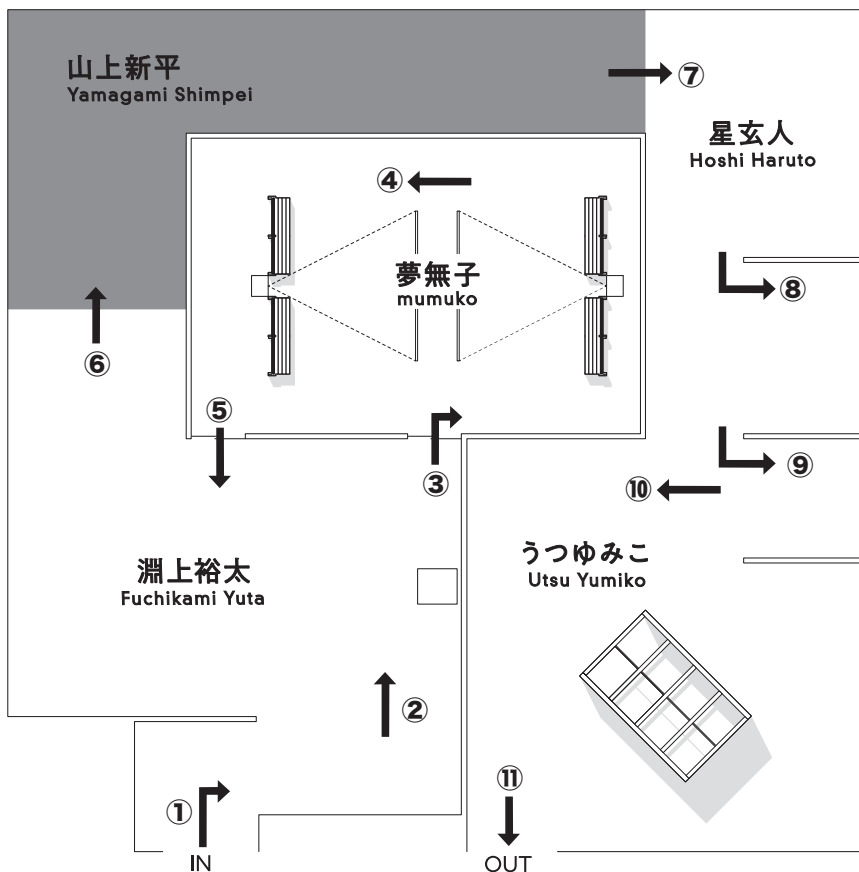
主催：公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都写真美術館、東京新聞 / 協賛：東京都写真美術館支援会員

October 27 [Fri], 2023 → January 21 [Sun], 2024  
3F Exhibition Gallery, Tokyo Photographic Art Museum

Organized by the Tokyo Photographic Art Museum

operated by Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture, The Tokyo Shimbun

Sponsored by the Corporate Membership of Tokyo Photographic Art Museum



### 凡例

- ・作品リストは、作家名、作品番号、《作品名》、〈シリーズ名〉、制作年、技法または素材・媒体、寸法（縦×横mm ※プリントサイズ）または時間、所蔵先（とくに記載のないときは作家蔵）、の順に記載した。
- ・左記の会場図面中の丸数字は順路を表す。

### Notes

- ・Information in the list of works is arranged in the following order; Artist name, work number, *title of work*, *series title*, year of production, technique or media/material, dimensions (height × width mm \*print size) or duration (min. sec.), collection (all works not otherwise designated are by the artist).

## 淵上裕太 | Fuchikami Yuta

1987年、岐阜県生まれ。2014年名古屋ビジュアルアーツ写真学科卒業。六本木スタジオを経て独立。2016年より上野界隈に集まる人々を撮影した「路上」シリーズを継続的に発表。上野を背景に人物を正面から捉えた写真は、被写体との間に独特の距離感を生み出す。主な展覧会に、上野に集う人々を捉えた「路上～私の心を奪うために～」(TOTEM POLE PHOTO GALLERY、東京、2016年)、「2021年度ヤング・ポートフォリオ サテライト展」(Place M、2022年)など。主な写真集に『路上1』(2017年、私家版)、『路上2』(STAIRS PRESS、2018年)、『上野公園』(塩竈フォトフェスティバル、2023年)。塩竈フォトフェスティバル2022ポートフォリオレビュー・写真大賞受賞。

Born in Gifu Prefecture in 1987. Graduated from the Photography Department at Nagoya Visual Arts in 2014. Fuchikami became a freelancer after working at Roppongi Studio, and has presented an ongoing series of photographs of people in the Ueno neighborhood of Tokyo. His images of people directly framed against the backdrop of Ueno depict a peculiar proximity with his subjects. Exhibitions include “On the Street – To Empty My Heart” (TOTEM POLE PHOTO GALLERY, Tokyo, 2016) of people in Ueno, and the “2021 Young Portfolio Satellite Exhibition” (Place M, 2022). His photo collections include *On the Street 1* (2017, private edition), *On the Street 2* (STAIRS PRESS, 2018), and *Ueno Park* (Shiogama Photo Festival, 2023). He won the Photography Grand Prix at the Shiogama Photo Festival 2022 Portfolio Review.

### F-1

〈上野公園〉より

2023年

カラー：発色現像方式印画

モノクロ：ゼラチン・シルバー・プリント

965×1228

**From the series *Ueno Park***

color: Chromogenic print

monochrome: Gelatin silver print

### F-2

〈上野公園〉より

2023年

カラー：発色現像方式印画

モノクロ：ゼラチン・シルバー・プリント

1067×1320

**From the series *Ueno Park***

color: Chromogenic print

monochrome: Gelatin silver print

### F-3

〈上野公園〉より

2023年

発色現像方式印画

252×312

**From the series *Ueno Park***

Chromogenic print

### F-4

〈上野公園〉より

2023年

発色現像方式印画

305×1630

**From the series *Ueno Park***

Chromogenic print

## 夢無子 | mumuko

1988年、中国生まれ。世界60カ国以上をスーツケースひとつで放浪。「Kaguya by Gucci」などの広告写真、劇場写真、映画など幅広い分野の撮影を手がける。写真、映像、インスタレーション、空間体験等により、表現の可能性を模索するビジュアルアーティスト。

主な展覧会に「皺む×WRINKLE UP」(キヤノンギャラリー銀座/大阪、2021年)、「無、無、無、そして。」(ソニーイメージングギャラリー 銀座、2021年)、「Role・Me/角我色」(IWEI Art Museum、雲南省、中国、2020年)。2015～2020年に旅した国々と2020～2022年のコロナ禍の日本で撮影された写真で構成された初の写真集『DREAMLESS 夢無子写真集』(玄光社、2022年)を出版。「第2回SHINES」(江川賀奈予・川本康選、2019年)、「ZOOMS JAPAN 2021」(2021年)エディター賞にて受賞。

Born in 1988 in China. mumuko has journeyed to more than 60 countries around the world with only a single suitcase. Her photographic work spans a broad range of genres, from advertisements for “Kaguya by Gucci” to theater and film. As a visual artist, she explores new realms of expression through photography, video, installations, and spatial experiences.

Exhibitions include “Wrinkle Up” (Canon Gallery Ginza + Osaka, 2021), “And now...” (Sony Imaging Gallery Ginza, 2021), “Role & Me” (IWEI Art Museum, Yunnan, China, 2020). Her first photobook, *DREAMLESS* (Genkosha, 2022), contains photographs taken in the countries where she traveled between 2015 and 2020 and in Japan during the pandemic from 2020 to 2022. Recipient of Grand Prix at 2nd Canon SHINES Photo Awards (selected by Kanayo Egawa and Yasushi Kawamoto, 2019) and the Editor’s Photo Award at “ZOOMS JAPAN 2021” (2021)..

### M-1

戦争だから、結婚しよう! (第一章)

2023年

シングルチャンネル・ビデオ、フルHD、サウンド

16分26秒

***It's war, so let's marry Chapter 1***

Single channel video, full HD, sound

16 min. 26 sec.

### M-2

戦争だから、結婚しよう! (第二章)

2023年

シングルチャンネル・ビデオ、フルHD、サウンド

14分00秒

***It's war, so let's marry Chapter 2***

Single channel video, full HD, sound

14 min.

## 山上新平 | Yamagami Shimpei

1984年、神奈川県生まれ。東京ビジュアルアーツ卒業後、イノ・メディアプロ入社。2010年より活動。

主なグループ展に、「LUMIX MEETS BEYOND 2020 BY JAPANESE PHOTOGRAPHERS #3」(YellowKorner Paris Pompidou、パリ、2015年/IMA gallery、東京、2016年)、「daikanyama photo fair 2017」(代官山ヒルサイドフォーラム、東京、2017年)、「3daysEXHIBITION」(Sezon Art Gallery、東京、2017年)。主な個展は、「0189」(社食堂、東京、2017年)、「山上新平展」(思文閣、東京/京都、2019年)、「The Disintegration Loops」(POETIC SCAPE、東京、2019年)、「Refined black」(Laboratory ΔII、東京、2019年)、「Helix」(minä perhonen、東京/京都、2022年)、「liminal (eyes)」(POETIC SCAPE、東京、2023年)、「liminal (eyes)」(本屋青旗、福岡、2023年)、「liminal (eyes)」(PURPLE、京都、2023年)。写真集に、『Helix』(皆川明 [minä perhonen]、2022年)、『liminal (eyes) YAMAGAMI』(bookshop M、2023年)。

Born in Kanagawa Prefecture in 1984. Joined Iino Mediapro after graduating from Tokyo Visual Arts and has been active as an artist since 2010.

Yamagami has participated in group exhibitions including “LUMIX MEETS BEYOND 2020 BY JAPANESE PHOTOGRAPHERS #3” (YellowKorner Paris Pompidou, Paris, 2015 / IMA gallery, Tokyo, 2016), “daikanyama photo fair 2017” (Daikanyama Hillside Forum, Tokyo, 2017) and “3daysEXHIBITION” (Sezon Art Gallery, Tokyo, 2017). Solo exhibitions include “0189” (Shashokudo, Tokyo, 2017), “Shimpei Yamagami Exhibition” (Shibunkaku, Tokyo and Kyoto, 2019), “The Disintegration Loops” (POETIC SCAPE, Tokyo, 2019), “Refined black” (Laboratory ΔII, Tokyo, 2019), “Helix” (minä perhonen, Tokyo and Kyoto, 2022), “liminal (eyes)” (POETIC SCAPE, Tokyo, 2023), “liminal (eyes)” (Ao-Hata Bookstore, Fukuoka, 2023), “liminal (eyes)” (PURPLE, Kyoto, 2023). Photo collections include *Helix* (Akira Minagawa [minä perhonen], 2022) and *liminal (eyes) YAMAGAMI* (bookshop M, 2023).

〈Epiphany〉より

2018-2021年

インクジェット・プリント

429×285 each

**From the series *Epiphany***

Ink-jet print

## 星 玄人 | Hoshi Haruto

1970年、神奈川県生まれ。2000年、現代写真研究所修了。主に新宿、横浜、大阪西成などで撮影。街に通い詰めることでしか出会えない人々を独特の距離感で写した写真が強い存在感を放つ。主な活動として初個展「水銀灯」(ガレリアQ、東京、2002年)開催後、同ギャラリーにて定期的に個展を開催。2007年『街の火』(ガレリアQ)刊行。2008年ニューヨークgallery onetwentyeightにて個展開催。その後サードディストリクトギャラリーの運営メンバーとなり、2009～2020年まで「St. photo exhibition」と題した連続展を34回開催。2017年、写真集『WHISTLE / 口笛』(Little Big Man、ロサンゼルス)刊行。第30回写真の会賞受賞。

Born in Kanagawa Prefecture in 1970. Graduated from the Institute of Contemporary Photography in 2000. Hoshi's street photography is mostly shot in Shinjuku, Yokohama, and Osaka's Nishinari district. With a distinctive sense of distance, his captivating images capture subjects who can only be found through diligent visits. Beginning with his first solo exhibition "Mercury-vapor Lamp" (2002), he held regular exhibitions at Tokyo's galeria Q, which also released his photo collection *Luminance of Street* (2007). He held a solo exhibition at gallery onetwentyeight in New York in 2008. After becoming an operating member of the third district gallery, he displayed his "St. photo exhibition" in 34 installments from 2009 to 2020. His photo collection *WHISTLE* was published in 2017 (Little Big Man, Los Angeles). Recipient of the 30th Society of Photography Award.

### H-1

〈口笛〉より

2012年  
発色現像方式印画、1800×1200

**From the series *Whistle***  
Chromogenic print

### H-2

〈街の火〉より

2002年  
ゼラチン・シルバー・プリント、508×610

**From the series *Luminance of Streets***  
Gelatin silver print

### H-3

〈西成〉より

2007-2018年  
発色現像方式印画、279×356

**From the series *Nishinari***  
Chromogenic print

### H-4

〈東京〉より

2014-2020年  
発色現像方式印画、508×610

**From the series *Tokyo***  
Chromogenic print

### H-5

〈東京都港区西麻布3-1-19-1F〉より

2022-2023年  
ゼラチン・シルバー・プリント、508×610

**From the series *3-1-19-1F, Nishi-Azabu Minato-ku, Tokyo***  
Gelatin silver print

### H-6

〈横浜〉より

2010-2019年  
ゼラチン・シルバー・プリント、279×356

**From the series *Yokohama***  
Gelatin silver print

## うつゆみこ | Utsu Yumiko

1978年、東京都生まれ。早稲田大学中退、東京写真学園 写真の学校・プロカメラマンコース修了。松濤スタジオ勤務を経て、2005年頃より作家活動を始める。2006年より写真の学校講師。動物や昆虫、植物、オブジェやフィギュア、図版などを組み合わせて、対象から得たインスピレーションにより作品を制作。その独自の世界観は、幼少期に体験したような事物との戯れを思い起こさせる。「はこぶねのそと」(G/P gallery、東京)、「Out of Focus: photography」(Saatchi Gallery、ロンドン)など国内外での個展およびグループ展に参加。写真集に『はこぶねのそと』(アートビートパブリッシャーズ、2009年)、「Wunderkammer」(ふげん社、2023年)、また『PORTRAIT』『うつつのゆめ』『Charming Charms』他多数のZINEを制作。第26回ひとつぼ展(現「1\_WALL」展)グランプリ受賞(2006年)。

Born in Tokyo in 1978. Completed the professional photography course at the Tokyo School of Photography after dropping out of Waseda University. Following a stint at Shoto Studio, Utsu became active as an artist around 2005. She became an instructor at the School of Photography in 2006. Drawing inspiration from her subjects, she combines animals, insects, plants, objects, figures, and illustrations within a unique worldview that is reminiscent of our experiences of playing with objects as children. She has participated in solo and group exhibitions in Japan and abroad, including "Out of Ark" (G/P gallery, Tokyo) and "Out of Focus: photography" (Saatchi Gallery, London). Her photo collections include *Out of Ark* (Artbeat Publishers, 2009) and *Wunderkammer* (Fugensha, 2023), and she has produced numerous zines including *PORTRAIT*, *Utsutsu no Yume*, and *Charming Charms*. Winner of the Grand Prix at the 26th Hitotsubo Exhibition (now 1\_WALL Exhibition) (2006).

### U-1

岡崎おうはんコンゴウインコ

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Chicken and Macaw***  
Ink-jet print

### U-2

トッケイヤモリハイドアンドシーク

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Tokay Gecko Hide & Seek***  
Ink-jet print

### U-3

スフィンクスハイドアンドシーク

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Sphinx Hide & Seek***  
Ink-jet print

### U-4

文鳥は仲間はずれ

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Java Sparrow is Outcasted***  
Ink-jet print

### U-5

子豚ちゃんのお買い物

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Piglet Goes Shopping***

Ink-jet print

### U-6

ハムちゃんのお食事

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Hampster Has Dinner***  
Ink-jet print

### U-7

ジャイゲコキューカンパー

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Giant Gecko and Cucumbers***  
Ink-jet print

### U-8

ピッピーの困惑

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Pippi's Confusion***  
Ink-jet print

### U-9

いきものとこども ジャイアントゲッコウ

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Creature and Child: Giant Gecko***  
Ink-jet print

### U-10

いきものとこども コーンズネイク

2022年  
インクジェット・プリント、750×1000

***Creature and Child: Corn Snake***  
Ink-jet print

### U-11

世界01

2012年  
インクジェット・プリント、813×1016

***World 01***  
Ink-jet print

### U-12

世界03

2012年  
インクジェット・プリント、813×1016

***World 03***  
Ink-jet print

### U-13

イチゴダマガイマリア

2010年  
発色現像方式印画、457×560

***Strawberry Moon Snail Maria***  
Chromogenic print

### U-14

サクラソウカツラ

2013年  
発色現像方式印画、457×560

***Primrose Wig***  
Chromogenic print

### U-15

空豆レディ

2010年  
発色現像方式印画、457×560

***Fava Bean Lady***  
Chromogenic print

### U-16

団扇海老千手観音

2010年  
発色現像方式印画、457×560

***Ibacus and Thousand-armed Kannon***  
Chromogenic print

### U-17

蛸足ドレッド仏像

2016年  
発色現像方式印画、457×560

***Buddha With Octopus Dreads***  
Chromogenic print

**U-18**

豚足天使

2019年  
発色現像方式印画、457×560**Pig-footed angel**

Chromogenic print

**U-19**

ジェイアントゲッコウ

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Giant Gecko**

Ink-jet print

**U-20**

ジェイアントゲッコウ

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Giant Gecko**

Ink-jet print

**U-21**

カプトニオイガメ

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Razor-backed Musk Turtle**

Ink-jet print

**U-22**

コーンスネイク

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Corn Snake**

Ink-jet print

**U-23**

ファットテイルジャービル

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Fat-tailed Gerbil**

Ink-jet print

**U-24**

スフィンクス

2022年  
インクジェット・プリント、406×508**Sphinx**

Ink-jet print

**U-25**

おもちゃかぼちゃエイリアン

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Toy Pumpkin Alien**

Ink-jet print

**U-26**

赤蕪姉妹

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Red Turnip Sisters**

Ink-jet print

**U-27**

豚足京劇面

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Pig-footed Beijing Opera Masks**

Ink-jet print

**U-28**

ドラゴンフルーツフィッシュ

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Dragon Fruit Fish**

Ink-jet print

**U-29**

ヒーカマスク

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Squid Masks**

Ink-jet print

**U-30**

カボチャ鳥

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Pumpkin Birds**

Ink-jet print

**U-31**

ユーフォルビアオウル

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Euphorbia Owls**

Ink-jet print

**U-32**

ライチシスターズ

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×406**Lychee Sisters**

Ink-jet print

**U-33**

カボチャファミリー

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Pumpkin Family**

Ink-jet print

**U-34**

キュウイの組体操

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Kiwi Pyramid**

Ink-jet print

**U-35**

エリンギファミリー

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Mushroom Family**

Ink-jet print

**U-36**

ダラダラマトファミリー

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Trickling Tomato Family**

Ink-jet print

**U-37**

谷中しょうがファミリー

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Yanaka Ginger Family**

Ink-jet print

**U-38**

酢蛸生首

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Cooked Octopus and Severed Heads**

Ink-jet print

**U-39**

ペロニカフィッシュ

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Veronica Fish**

Ink-jet print

**U-40**

オリーブの晚餐

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Olive Supper**

Ink-jet print

**U-41**

レタスファミリー

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Lettuce Family**

Ink-jet print

**U-42**

グリーンピースメヒカリ

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Green Peas Green Eyes**

Ink-jet print

**U-43**

長老喜羊

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Elder Pleasant Goats**

Ink-jet print

**U-44**

チーターバナナ

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Cheetah and Banana**

Ink-jet print

**U-45**

ヤングコーンマーメイド

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Baby Corn and Mermaid**

Ink-jet print

**U-46**

モカラフェイス

2008-2020年  
インクジェット・プリント、508×406**Mokara Face**

Ink-jet print

**U-47**

ピーナッツバード

2008-2020年  
インクジェット・プリント、406×508**Peanut Bird**

Ink-jet print

**U-48**

《うつゆみこの Wunderkammer》

2023年  
インクジェット・プリント、布、オブジェ、その他**Utsu Yumiko's Wunderkammer**

Ink-jet print, cloth, objects, and others